

# MANUALE D'USO

## ■ ASPIRATORI ELETTRICI SERIE EVEN-T, LUXURY, HIGH, OPEN, CIRCLE, SOTTOCAPPA, WINDOW

11104028 - 11104026 - 11104012 - 11104013 - 11104014 - 11104016  
11104017 - 11104018 - 11104020 - 11104021 - 11104022 - 11104024  
11104000 - 11104001 - 11104002 - 11104004 - 11104005 - 11104006  
11104008 - 11104009 - 11104010 - 11104040 - 11104041 - 11104042  
11104030 - 11104031 - 11104032 - 11104034 - 11104035



EVEN-T



LUXURY



HIGH



OPEN



CIRCLE & SOTTOCAPPA



WINDOW

**Apply.co**<sup>®</sup>  
Recuperatori di Calore  
ed Accessori per **V.M.C.**

by  **Tecnosystemi**<sup>®</sup>  
group

**Tecnosystemi S.p.A.**

via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia  
31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italia  
Tel +39 0438.500044 - Fax +39 0438.501516  
Numero Verde 800 904474 (only for Italy)  
email: [info@tecnosystemi.com](mailto:info@tecnosystemi.com)

C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247 Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.

[www.tecnosystemi.com](http://www.tecnosystemi.com)

## CARATTERISTICHE GENERALI

Gli aspiratori Tecnosystemi sono progettati per la ventilazione degli ambienti domestici e di locali simili (appartamenti, uffici, negozi, garage, cucine, bagni, toilette e altre stanze) riscaldati nel periodo invernale. Molti modelli contenuti in questo manuale possono essere utilizzati sia a parete che a soffitto.

La serie può funzionare mediante interruttore di alimentazione ON/OFF oppure mediante Timer, dove presente e, regolabile da 2 a 30 min. La serie può funzionare mediante interruttore di alimentazione ON/OFF oppure mediante la combinazione della regolazione Timer e del sensore di Presenza persone (regolabile da 1 a 4mt). La serie può funzionare mediante interruttore di alimentazione ON/OFF oppure mediante la combinazione della regolazione Timer e del sensore di Umidità (regolabile da 60% a 90%). I modelli che non prevedono alcuna regolazione, funzionano esclusivamente mediante l'interruttore di alimentazione ON/OFF. Nella tabella di Pag. 4, sono elencati tutti i modelli e le principali caratteristiche tecniche.

## CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

Gli aspiratori sono progettati per funzionare con tensione elettrica di alimentazione 230V 50Hz. Il livello di rumorosità registrato ad una distanza di 3m, non supera 40 dB(A).

L'uscita nominale in termini di portata di estrazione dell'aria è:

- per ventilatori con espulsione su condotti da 100 mm: 87 - 102 m<sup>3</sup>/h (± 5%)
- per ventilatori con espulsione su condotti da 125 mm: 157 - 232 m<sup>3</sup>/h (± 5%)
- per ventilatori con espulsione su condotti da 150 mm: 260 - 348 m<sup>3</sup>/h (± 5%)

Gli aspiratori sono progettati per il funzionamento ad una temperatura dell'aria compresa tra 0°C e 45°C.

La struttura degli aspiratori viene sottoposta a continui aggiornamenti e miglioramenti, per cui alcuni modelli possono differire da quelli descritti nel presente manuale.

## ELENCO MODELLI

CODICE	MODELLO	VERSIONE	∅ (mm)	INSTALLAZIONE
11104028	EVEN	T	100	PARETE
11104026	LUXURY	--	100	PARETE / SOFFITTO
11104012	HIGH	--	100	PARETE / SOFFITTO
11104013	HIGT	--	125	PARETE / SOFFITTO
11104014	HIGT	--	150	PARETE / SOFFITTO
11104016	HIGT	T	100	PARETE / SOFFITTO
11104017	HIGT	T	125	PARETE / SOFFITTO
11104018	HIGT	T	150	PARETE / SOFFITTO
11104020	HIGT	TI	100	PARETE / SOFFITTO
11104021	HIGT	TI	125	PARETE / SOFFITTO
11104022	HIGT	TI	150	PARETE / SOFFITTO
11104024	HIGT	TH	100	PARETE / SOFFITTO
11104000	OPEN	--	100	PARETE / SOFFITTO
11104001	OPEN	--	125	PARETE / SOFFITTO
11104002	OPEN	--	150	PARETE / SOFFITTO
11104004	OPEN	T	100	PARETE / SOFFITTO

11104005	OPEN	T	125	PARETE / SOFFITTO
11104006	OPEN	T	150	PARETE / SOFFITTO
11104008	OPEN	TH	100	PARETE / SOFFITTO
11104009	OPEN	TH	125	PARETE / SOFFITTO
11104010	OPEN	TH	150	PARETE / SOFFITTO
11104040	CIRCLE	--	100	PARETE / SOFFITTO
11104041	CIRCLE	--	125	PARETE / SOFFITTO
11104042	CIRCLE	--	150	PARETE / SOFFITTO
11104030	SOTTOCAPP	--	100	PARETE / SOFFITTO
11104031	SOTTOCAPP	--	125	PARETE / SOFFITTO
11104032	SOTTOCAPP	--	150	PARETE / SOFFITTO
11104034	WINDOWS	T	125	FINESTRE / VETRATE
11104035	WINDOWS	T	150	FINESTRE / VETRATE

VERSIONI	
--	Accensione mediante interruttore
T	Previsto di timer (reg. da 2 a 30 min)
TI	Previsto di timer (reg. da 2 a 30 min) e di sensore presenza ( da 1 a 4 mt)
TH	Previsto di timer ( reg. da 2 a 30 min) e sensore di umidità (reg. da 60% a 90%)

## NORME DI SICUREZZA

L'Aspiratore è conforme ai requisiti delle norme e direttive EU in materia di bassa tensione e compatibilità elettromagnetica per le apparecchiature.

Grado di protezione contro l'accesso a parti pericolose e impermeabilità:

IPX4 - modelli serie Sottocappa;

IP24 - modelli serie Luxury, High e Window;

IP34 - modelli serie Even, Open e Circle.

## COLLEGAMENTO ELETTRICO DI ALIMENTAZIONE

### IMPORTANTE!

- L'installazione dell'Aspiratore elettrico dev'essere eseguita da personale qualificato e in accordo con le norme vigenti.
- Assicurarsi inoltre, che l'impianto sia fuori tensione prima di effettuare qualsiasi operazione. Alimentare il circuito elettrico dell'Aspiratore, collegando i fili come indicato negli schemi riportati in seguito mediante due fili di sezione 1,5mm asservito da un dispositivo di protezione e interruzione elettrica sulla fase e sul neutro conforme alle normative vigenti. L'apparecchio non prevede il collegamento di terra in quanto il circuito è a doppio isolamento .



### ATTENZIONE!

Non mettere in funzione il ventilatore se sono presenti elementi estranei nella parte del passaggio del flusso dell'aria, poiché si rischia di danneggiare o bloccare le pale dell'ingranaggio.

Adottare le necessarie misure precauzionali per impedire il riflusso dei gas all'interno della stanza dal condotto aperto dei bruciatori a gas o ad altri combustibili.

È proibito mettere in funzione il ventilatore a temperature di esercizio non comprese tra i valori consentiti o in ambienti con atmosfere aggressive.

## PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO PER IL FUNZIONAMENTO



### ATTENZIONE!

Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione e collegamento degli aspiratori, spegnere sempre l'alimentazione elettrica.

- Per il collegamento degli aspiratori all'alimentazione elettrica deve essere previsto un interruttore con distanza di apertura di tutti i contatti non inferiore a 3 mm.
- La direzione di mandata dell'aria deve corrispondere alla direzione della freccia riportata sul corpo dell'aspiratore.
- Gli aspiratori serie "Sottocappa" devono essere montati in linea con i condotti dell'aria di ventilazione su entrambi i lati e serrati con collari.
- Gli aspiratori serie "High" e "Window" sono progettati per essere montati al vetro delle finestre o a porte.
- Tutti gli altri modelli non citati sopra, devono essere inseriti nel foro del condotto dell'aria e montati sulla parete o sul soffitto con tasselli.

Se necessario, fare in modo di impedire il libero accesso al girante e alle parti conduttrici di corrente del aspiratore applicando dispositivi di protezione sul lato di uscita (griglia di ventilazione, coperchio di protezione, ecc.). Il collegamento all'alimentazione elettrica è illustrato nelle pagine successive.

- Nella tabella a lato è indicato l'ordine delle operazioni con cui deve essere collegato un aspiratore.

MODELLO E VERSIONE ASPIRATORE	OPERAZIONI PER IL COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA
<ul style="list-style-type: none"> <li>• SOTTOCAPPA</li> <li>• CIRCLE</li> </ul>	<p>Con riferimento a Fig. 1, rimuovere la griglia di protezione. Rimuovere il coperchio di protezione. Far passare i cavi di alimentazione attraverso il foro<sup>3</sup>, spellare i fili elettrici ad una lunghezza di 7/8 mm e inserirli nella morsetteria 4 fino alla parte metallica del morsetto, quindi serrare con le viti. Fissare i cavi mediante la staffa 2. Reinstallare il coperchio e la griglia di protezione.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• HIGH T/TH</li> <li>• WINDOW T/TH</li> </ul>	<p>Con riferimento alla Fig. 2a e 2b, rimuovere la griglia e il coperchio di protezione. Far passare i cavi di alimentazione attraverso il foro 3 (dopo aver provveduto a tagliare un piccolo pezzo di plastica sul punto di apertura). Spellare i fili elettrici a una lunghezza di 7/8 mm e inserirli nella morsetteria 4 fino alla parte metallica del morsetto, quindi serrare con le viti. Fissare i cavi mediante la staffa 2. Reinstallare il coperchio e la griglia di protezione.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• EVEN</li> <li>• LUXURY</li> <li>• OPEN</li> </ul>	<p>Con riferimento alla Fig. 3, rimuovere la griglia e il coperchio di protezione. Far passare i cavi di alimentazione attraverso il foro 3 (dopo aver provveduto a tagliare un piccolo pezzo di plastica sul punto d'apertura). Spellare i fili elettrici a una lunghezza di 7/8 mm e inserirli nella morsetteria 4 fino alla parte metallica del morsetto, quindi serrare con le viti. Far passare i cavi di alimentazione nelle scanalature dell'alloggiamento e bloccarli nel supporto di fissaggio. Reinstallare il coperchio e la griglia di protezione.</p>

## LAYOUT MODELLI

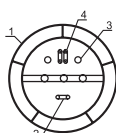
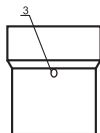


Figura 1



### Aspiratori di serie SOTTOCAPPA e CIRCLE con coperchio rimosso.

1. alloggiamento
2. staffa dei cavi di alimentazione
3. fori per i cavi di alimentazione
4. morsetteria

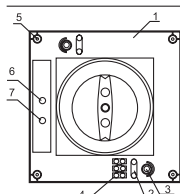


Figura 2a

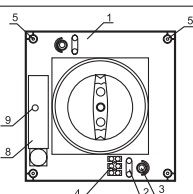


Figura 2b

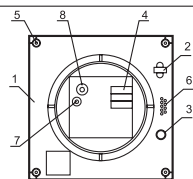


Figura 3

### Aspiratori di serie HIGH e WINDOW con coperchio rimosso.

1. alloggiamento
2. staffa dei cavi di alimentazione
3. fori per i cavi di alimentazione
4. morsetteria
5. fori per il montaggio del ventilatore
6. potenziometro T
7. potenziometro H
8. timer e sensore di presenza (vers. TI)
9. potenziometro T (vers. TI)

#### ATTENZIONE! Per gli aspiratori con sensore di Presenza.

Il coperchio anteriore dell'aspiratore deve essere aperto solo dal lato del sensore di movimento.



### Aspiratori di serie EVEN e LUXURY e OPEN con coperchio rimosso. Versioni: T, TI, TH

1. alloggiamento
2. staffa dei cavi di alimentazione
3. fori per i cavi di alimentazione
4. morsetteria
5. fori per il montaggio del ventilatore
6. fermacavi
7. potenziometro T
8. potenziometro H

## COLLEGAMENTO DEL VENTILATORE ALLA RETE

Gli schemi 1 e 2 mostrano il collegamento degli aspiratori incorporato (IG è l'interruttore della stanza ad esempio).

T- Gli aspiratori con timer funzionano quando viene data l'alimentazione e continuano a funzionare per il tempo T impostato, dopo che è stata tolta tensione.

TH- Gli aspiratori con timer e sensore di Umidità si attivano quando viene fornita alimentazione e quando viene superato il livello di umidità pre-regolato. Una volta scollegata la tensione o diminuito il livello di umidità H, il ventilatore continua a funzionare per il tempo T impostato nel timer.

TI- Gli aspiratori con timer e sensore di movimento si attivano quando viene fornita alimentazione e rilevano il movimento di una persona ad una distanza compresa fra 1 e 4 metri, con un angolo di visualizzazione del sensore di 100° in orizzontale. Una volta cessato il movimento, il ventilatore continua a funzionare per il tempo impostato T.



### ATTENZIONE! NON Eseguire alcuna regolazione in presenza di tensione.

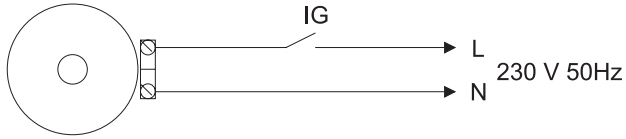
**Regolazione del Timer.** Per impostare il tempo T, ruotare il potenziometro in senso orario per aumentare e in senso antiorario per diminuire il tempo di ritardo.

**Regolazione del Sensore di Umidità:** Per impostare il valore di umidità H ruotare il potenziometro H in senso orario per aumentare e in senso antiorario per diminuire il livello di umidità. Per impostare il livello massimo di umidità, portare il potenziometro H in posizione H max (90%).



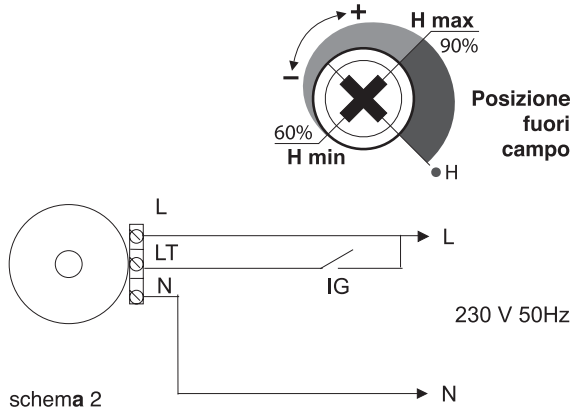
**Nel caso in cui, durante la regolazione, il potenziometro H venga portato all'esterno della zona indicata tra 60%-90% (a destra del valore H max come indicato nell'immagine), è possibile che il ventilatore non si attivi. In tal caso verificare la posizione del potenziometro.**

**SCHEMA DI COLLEGAMENTO ELETTRICO PER MODELLI CON ACCENSIONE TRAMITE INTERRUTTORE CHE NON PREVEDONO IL TIMER SENSORE DI PRESENZA E SENSORE DI UMIDITÀ.**



schema 1

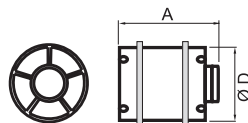
**SCHEMA DI COLLEGAMENTO ELETTRICO PER MODELLI PREVISTI DI TIMER - SENSORE DI PRESENZA E SENSORE DI UMIDITÀ**



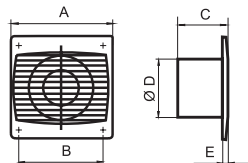
schema 2

## DIMENSIONI

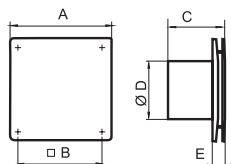
MODELLO	A (mm)	ØD (mm)
SOTTOCAPPA 100	113	100
SOTTOCAPPA 125	118	125
SOTTOCAPPA 150	128	150



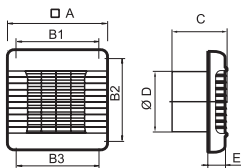
MODELLO	A (mm)	B (mm)	C (mm)	ØD (mm)	E (mm)
OPEN T/TH 100	150	120	108	100	12
OPEN T/TH 125	176	140	114	125	12
OPEN T/TH 150	205	165	132	150	13



MODELLO	A (mm)	B (mm)	C (mm)	ØD (mm)	E (mm)
EVEN T 100	150	108	126	100	30

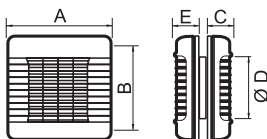


MODELLO	A (mm)	B1 (mm)	B2 (mm)	B3 (mm)	C (mm)	ØD (mm)	E (mm)
HIGH /T/TI/TH 100	166	150	150	150	90	100	30
HIGH /T/TI 125	186	128	173	174	98	125	30
HIGH /T/TI 150	210	150	195	196	114	150	30

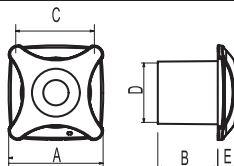


HIGH dotato di feritoia di ventilazione ad apertura automatica.

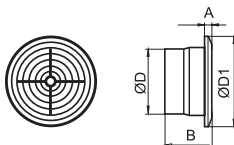
MODELLO	A (mm)	B (mm)	C (mm)	ØD (mm)	E (mm)
WINDOW 125	186	173	53	125	60
WINDOW 150	210	195	60	150	66



MODELLO	A (mm)	B (mm)	C (mm)	ØD (mm)	E (mm)
LUXURY	151	96	120	100	30



MODELLO	A (mm)	B (mm)	ØD (mm)	ØD1 (mm)
CIRCLE 100	12	99	100	141
CIRCLE 125	14	100	125	166
CIRCLE 150	15	116	150	188







# USER MANUAL

## ■ ELECTRIC EXTRACTOR EVEN-T, LUXURY, HIGH, OPEN, CIRCLE, SOTTOCAPPA, WINDOW

11104028 - 11104026 - 11104012 - 11104013 - 11104014 - 11104016

11104017 - 11104018 - 11104020 - 11104021 - 11104022 - 11104024

11104000 - 11104001 - 11104002 - 11104004 - 11104005 - 11104006

11104008 - 11104009 - 11104010 - 11104040 - 11104041 - 11104042

11104030 - 11104031 - 11104032 - 11104034 - 11104035



*EVEN-T*



*LUXURY*



*HIGH*



*OPEN*



*CIRCLE & SOTTOCAPPA*



*WINDOW*



Mechanical Controlled Ventilation



**Tecnosystemi S.p.A.**

via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia

31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italy

Phone +39 0438.500044 - Fax +39 0438.501516

Numero Verde 800 904474 (only for Italy)

email: [info@tecnosystemi.com](mailto:info@tecnosystemi.com)

C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247 Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.

[www.tecnosystemi.com](http://www.tecnosystemi.com)

## FEATURES

Tecnosystemi extractor units are designed to provide ventilation for rooms in homes and similar areas (apartments, offices, shops, garages, kitchens, bathrooms, toilets and other rooms) heated in winter. Many of the models included in this manual can be installed both on the wall and the ceiling.

The series can operate via an ON/OFF power switch or a Timer, where present, which can be set from 2 to 30 minutes. The series can operate via an ON/OFF power switch or a combination of the Timer adjustment and the presence detection sensor (adjustable from 1 to 4 metres). The series can operate via an ON/OFF power switch or a combination of the Timer adjustment and humidity sensor (adjustable from 60% to 90%). The models, with no adjustment features, work exclusively via the ON/OFF power switch. All the models and their main technical features are listed in the table on page 12.

## TECHNICAL FEATURES

The extractor units are designed to work with a 230V 50Hz power supply.

The noise level recorded at a distance of 3 m does not exceed 40 dB(A).

The nominal output in terms of extracted air flow is:

- for fans that expel air via 100-mm ducts: 87 - 102 m<sup>3</sup>/h (± 5%)
- for fans that expel air via 125-mm ducts: 157 - 232 m<sup>3</sup>/h (± 5%)
- for fans that expel air via 150-mm ducts: 260 - 348 m<sup>3</sup>/h (± 5%)

The extractor units are designed to work at an air temperature between 0°C and 45°C.

The structure of the extractor unit is constantly updated and improved, therefore, some models may differ to those described in this manual.

## MODELS

CODE	MODEL	VERSION	∅ (mm)	INSTALLATION
11104028	EVEN	T	100	WALL
11104026	LUXURY	--	100	WALL / CEILING
11104012	HIGH	--	100	WALL / CEILING
11104013	HIGT	--	125	WALL / CEILING
11104014	HIGT	--	150	WALL / CEILING
11104016	HIGT	T	100	WALL / CEILING
11104017	HIGT	T	125	WALL / CEILING
11104018	HIGT	T	150	WALL / CEILING
11104020	HIGT	TI	100	WALL / CEILING
11104021	HIGT	TI	125	WALL / CEILING
11104022	HIGT	TI	150	WALL / CEILING
11104024	HIGT	TH	100	WALL / CEILING
11104000	OPEN	--	100	WALL / CEILING
11104001	OPEN	--	125	WALL / CEILING
11104002	OPEN	--	150	WALL / CEILING
11104004	OPEN	T	100	WALL / CEILING

11104005	OPEN	T	125	WALL / CEILING
11104006	OPEN	T	150	WALL / CEILING
11104008	OPEN	TH	100	WALL / CEILING
11104009	OPEN	TH	125	WALL / CEILING
11104010	OPEN	TH	150	WALL / CEILING
11104040	CIRCLE	--	100	WALL / CEILING
11104041	CIRCLE	--	125	WALL / CEILING
11104042	CIRCLE	--	150	WALL / CEILING
11104030	SOTTOCAPPÀ	--	100	WALL / CEILING
11104031	SOTTOCAPPÀ	--	125	WALL / CEILING
11104032	SOTTOCAPPÀ	--	150	WALL / CEILING
11104034	WINDOWS	T	125	WINDOW
11104035	WINDOWS	T	150	WINDOW

VERSIONS	
--	Switch on by switch
T	With timer (adjustable from 2 to 30 min)
TI	With timer (adjustable from 2 to 30 min) e di sensore presenza ( da 1 a 4 mt)
TH	With timer (adjustable from 2 to 30 min) e sensore di umidità (reg. da 60% a 90%)

## SAFETY REQUIREMENTS

The extractor unit complies with the provisions of EU standards and directives for low voltage and electromagnetic compatibility for appliances.

Protection rating against the ingress of hazardous parts and impermeability:

IPX4 - models "Sottocappà";

IP24 - models "Luxury, High e Window";

IP34 - models "Even, Open e Circle"

## CONNECTION TO THE MAINS

### IMPORTANT!

- The extractor unit must be installed by a qualified technician in accordance with the regulations currently in force.
- Also make sure that the system is disconnected from the power supply before carrying out any operation. Supply electricity to the extractor unit by connecting the wires, as shown in the diagrams shown below, using two 1.5 mm section wires connected to a protection and electric circuit breaker on the live and neutral wires, in compliance with the regulations in force. The appliance does not need to be earthed because the circuit has double insulation.



### WARNING!

Do not start the fan if there are foreign objects in the air flow duct because they could damage or obstruct the blades of the gear mechanism.

Take all necessary precautionary measures to prevent gases from coming back into the room via the open duct of the gas burners or ones using other fuels.

The fan must not be operated at a working temperature outside the permitted range or in environments with aggressive atmospheres.

## PREPARATION FOR USING THE APPLIANCE



### ATTENTION!

Before carrying out any maintenance work or connecting the extractor units, always disconnect the electrical power supply.

- **When connecting the extraction units to the electrical power supply, a switch must be installed with an opening distance of all the contacts of not less than 3 mm.**
- **The supply air must flow in the same direction as the arrow indicated on the outside of the extractor unit.**
- **The “Sottocappa” series of extractor units must be installed in line with the ventilation air ducts on both sides and secured with collars.**
- **The “High” and “Window” series are designed to be installed on the glass panes of windows or doors.**
- **All the other models, not indicated above, must be inserted in the air duct hole and screwed onto the wall or ceiling.**

If necessary, take steps to prevent free access to the rotating blades and live parts of the extractor unit by installing protective guards on the outlet side (ventilation grille, cover, etc.). The electrical wiring diagram is shown on the following pages.

The table shown here indicates the order of the steps required to connect an extractor unit.

MODEL AND VERSION	OPERATIONS FOR ELECTRICAL CONNECTION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SOTTOCAPPA</b></li> <li>• <b>CIRCLE</b></li> </ul>	<p>With reference to Fig. 1, remove the protection grille. Remove the protective cover. Thread the power cables through hole 3, strip the electrical wires to a length of 7-8 mm and insert them in the terminal block 4 up to the metal part of the connector, then block them with the screws. Secure the cables with bracket 2. Put the protective cover and grille back in place.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>HIGH T/TH</b></li> <li>• <b>WINDOW T/TH</b></li> </ul>	<p>With reference to Fig. 2a and 2b, remove the protective grille and cover. Thread the power cables through hole 3 (after cutting a small piece of plastic on the opening). Strip the electrical wires to a length of 7-8 mm and insert them in the terminal block 4 up to the metal part of the connector, then block them with the screws. Secure the cables with bracket 2. Put the protective cover and grille back in place.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>EVEN</b></li> <li>• <b>LUXURY</b></li> <li>• <b>OPEN</b></li> </ul>	<p>With reference to Fig. 3, remove the protective grille and cover. Thread the power cables through hole 3 (after cutting a small piece of plastic on the opening). Strip the electrical wires to a length of 7-8 mm and insert them in the terminal block 4 up to the metal part of the connector, then block them with the screws. Thread the power cables into the slots on the casing and secure them to the fastening support. Put the protective cover and grille back in place.</p>

## MODELS LAYOUT

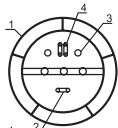


Figura 1

**SOTTOCAPPA and CIRCLE series extractor units with cover removed.**

1. slot
2. power cable bracket
3. hole for power cables
4. terminal block

---

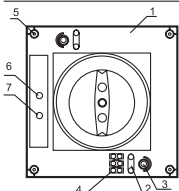


Figura 2a

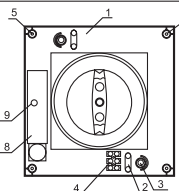


Figura 2b

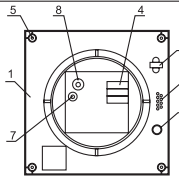



Figura 3

**HIGH and WINDOW series extractor units with cover removed.**

1. slot
2. power cable bracket
3. hole for power cables
4. terminal block
5. holes for installing the fan
6. potentiometer T
7. potentiometer H
8. timer and presence sensor (vers. TI)
9. potentiometer T (vers. TI)

**ATTENZIONE!**  
Per gli aspiratori con sensore di Presenza.

Il coperchio anteriore dell'aspiratore deve essere aperto solo dal lato del sensore di movimento.



**EVEN and LUXURY series extractor units with cover removed.**  
Versions: T, TI, TH

1. slot
2. power cable bracket
3. hole for power cables
4. terminal block
5. holes for installing the fan
6. cable clamps
7. potentiometer T
8. potentiometer H

## CONNECTING THE FAN TO THE POWER SUPPLY

Diagrams 1 and 2 show the built-in connection of the extractor units (IG is the room switch, for example).

T - The extractor units with timer work when power is supplied and they continue to operate for the set time T after power has been disconnected.

TH - The extractor units with timer and humidity sensor are activated when power is switched on and when the pre-set humidity level has been exceeded. Once the power has been disconnected or the level of humidity H has decreased, the fan continues to function for the time T set in the timer.

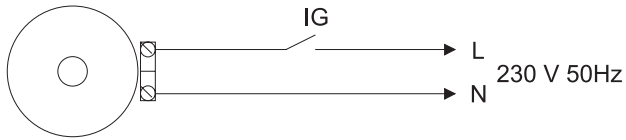
TI- The extractor units with timer and motion sensor are activated when power is switched on and the presence of a person is detected at a distance between 1 and 4 metres, with a sensor featuring a horizontal monitoring angle of 100°. Once movement has stopped, the fan continues to function for the set time T.

**PLEASE NOTE! Do NOT make any adjustments unless power has been disconnected.**

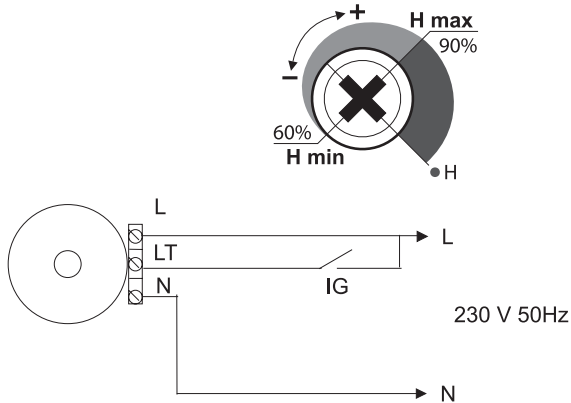
**Time adjustment.** To set the time T, turn the potentiometer clockwise to increase and anti-clockwise to decrease the time delay. **Humidity sensor adjustment:** To set the humidity value H, turn the potentiometer H clockwise to increase and anti-clockwise to decrease the humidity level. To set the maximum humidity level, turn the potentiometer H to position H max (90%).

**If during adjustment, the potentiometer H is set outside the indicated zone between 60%-90% (to the right of the max H value as shown in the image), the fan may not start. If this happens, check the setting of the potentiometer.**

**ELECTRICAL CONNECTION DIAGRAM FOR MODELS, OPERATED BY A SWITCH, THAT DO NOT INCLUDE A TIMER, PRESENCE SENSOR AND HUMIDITY SENSOR.**

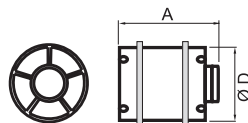


**ELECTRICAL WIRING DIAGRAM FOR MODELS WITH TIMER - PRESENCE SENSOR AND HUMIDITY SENSOR**

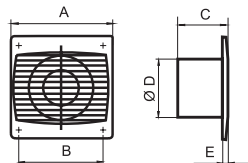


## DIMENSIONS

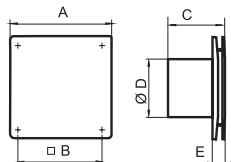
MODELS	A (mm)	ØD (mm)
SOTTOCAPPA 100	113	100
SOTTOCAPPA 125	118	125
SOTTOCAPPA 150	128	150



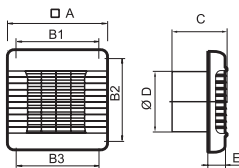
MODELS	A (mm)	B (mm)	C (mm)	ØD (mm)	E (mm)
OPEN T/TH 100	150	120	108	100	12
OPEN T/TH 125	176	140	114	125	12
OPEN T/TH 150	205	165	132	150	13



MODEL	A (mm)	B (mm)	C (mm)	ØD (mm)	E (mm)
EVEN T 100	150	108	126	100	30

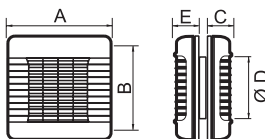


MODELS	A (mm)	B1 (mm)	B2 (mm)	B3 (mm)	C (mm)	ØD (mm)	E (mm)
HIGH /T/TI/TH 100	166	150	150	150	90	100	30
HIGH /T/TI 125	186	128	173	174	98	125	30
HIGH /T/TI 150	210	150	195	196	114	150	30

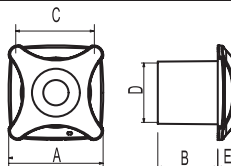


WITH AUTOMATIC OPENING VENTILATION SLOT

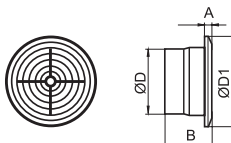
MODELS	A (mm)	B (mm)	C (mm)	ØD (mm)	E (mm)
WINDOW 125	186	173	53	125	60
WINDOW 150	210	195	60	150	66



MODELS	A (mm)	B (mm)	C (mm)	ØD (mm)	E (mm)
LUXURY	151	96	120	100	30



MODELS	A (mm)	B (mm)	ØD (mm)	ØD1 (mm)
CIRCLE 100	12	99	100	141
CIRCLE 125	14	100	125	166
CIRCLE 150	15	116	150	188



## GARANZIA / WARRANTY

La garanzia ha durata di 2 anni a decorrere dalla data di consegna.

L'azienda fornitrice garantisce la qualità dei materiali impiegati e la corretta realizzazione dei componenti. La garanzia copre difetti di materiale e di fabbricazione e si intende relativa alla fornitura dei pezzi in sostituzione di qualsiasi componente che presenti difetti, senza che possa venir reclamata alcuna indennità, interesse o richiesta di danni.

La garanzia non copre la sostituzione dei componenti che risultano danneggiati per:

- trasporto non idoneo;
- installazione non conforme a quanto specificato in questo manuale di installazione uso e manutenzione;
- la non osservanza delle specifiche tecniche di prodotto;
- quant'altro non riconducibile a vizi originari del materiale o di produzione a condizione che il reclamo del cliente sia coperto dalla garanzia e notificato nei termini e modalità richiesta dal fornitore, lo stesso si impegnerà, a sua discrezione, a sostituire o riparare ciascun prodotto o le parti di questo che presentino vizi o difetti.

*The warranty lasts 2 years from the date of delivery.*

*The supplier company guarantees the quality of the materials used and the correct construction of the components. The warranty covers defects in materials and manufacturing defects and refers to the supply of spare parts of any components featuring defects, without any compensation, interest or claim for damages.*

*The warranty does not cover the replacement of components damaged due to:*

- *incorrect transportation;*
- *installation not compliant with that specified in this installation, use and maintenance manual;*
- *non-observance of product technical specifications;*
- *Anything else that is not linked to original faults of the material or production provided that the customer complaint is covered by the guarantee and a claim is made within the time limit and in the way requested by the supplier, the same supplier will commit, at their own discretion, to replace or repair any product or part of product showing signs of faults or defects.*

## SMALTIMENTO / DISPOSAL

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.



*At the end of its useful life, the product must not be disposed of with household waste. It can be deposited at a dedicated recycling centre run by local councils, or at retailers who provide such a service. To highlight the requirement to dispose of household electrical items separately, there is a crossed-out waste paper basket symbol on the product.*

**Tecosystemi S.p.A.**  
via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia  
31029 Vittorio Veneto (Trevise) - Italia  
Tel +39 0438.500044 - Fax +39 0438.501516  
Numero Verde 800 904474 (only for Italy)  
email: [info@tecosystemi.com](mailto:info@tecosystemi.com)

C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247 Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.